

Un recueil de sentences attribué à Isaac le Syrien.

Publié par

Marius Besson

(Suite) ¹

Οὐδέν σύτως εὔρραίνει τὸν θεὸν ὡς ἡ ἐπιστροφὴ ἡ ἡμέτερα καὶ ἡ ἀπὸ τῆς κακίας ἐπὶ τὴν ἀρετὴν ἐπάνοδος. Ἐξομολόγησον, ἔξαγγειλον, ἔξαγόρευσον, ἀνθρώπε, πάσας τὰς ἀμαρτίας σου, ὅτι μωλωπες θριαμβεύσμενοι οὐ πρωκόψουσιν ἐπὶ τὸ χεῖρον, ἀλλ' ιαθήσονται. Εἰ θέλεις δικαιιωθῆναι, λέγε πρώτον τὰς ἀμαρτίας σου, ίνα δικαιιωθῆς· καὶ μηκέτι ἐπιστρέφεις ἐπὶ τὸν ίδιον ἔμετον ^a. Προσεύχου ἀδιαλείπτως· οὐ δεδοίκαστι τοσοῦτον οἱ λύκοι τὰ ξίφη, ὅσον τὴν προσευχὴν ὁ διάβολος καὶ οἱ δαιμονες. Ἐνθυμοῦ καθ' ἐκάστην ὥραν τὴν ἐκβολὴν τῆς ψυχῆς σου καὶ τὸν θάνατον καὶ τὴν κρίσιν καὶ τὴν κόλασιν· δεινὸν γάρ οὐτερο-¹⁰ βουλία, δεινόν. Μὴ ἐπαίρου, μηδὲ ἀγάπα τοὺς πλουσίους, ἀλλὰ μᾶλλον μίσει αὐτούς, καὶ ἀποστρέψου τοὺς ἀσπλάγχνους καὶ ἀνελεήμονας καὶ πλεονέκτας καὶ ἀρπαγας καὶ φιλαργύρους. Ηάντα δῶμεν θεῷ τὰ μέλη τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, πάντα καθιερώ-¹⁵ σωμεν· γενώμεθα ὀλοκαυτώματα λογικά ^b, θυμιάματα τέλεια.

a Prov. xxvi. 11.

b Rom. xii. 1.

¹ Ayant dû quitter Rome avant d'avoir achevé cette publication, j'ai prié M. le Dr. Baumstark de bien vouloir y mettre la dernière main. Je lui en exprime ici toute ma reconnaissance.

"Ωσπερ γὰρ ὑδατι πῦρ ἐγχρονίσαι οὐ δύναται, οὕτω καὶ λογισμὸς αἰσχρὸς ἐν φιλοθέῳ καὶ φιλοδικαῖῳ καρδίᾳ. Διότι πᾶς φιλόθεος καὶ φιλοδικαῖος καὶ φιλόπονος ἐν ἀγαθοῖς ἔργοις τῷ θεῷ οἰκειοῦται καὶ οὐ δύναται μετὰ τοῦ διαβόλου συνοικεῖν. Ὁ σπόρος οὐκ 5 αὔξηθήσεται δίχα γῆς καὶ ὑδατος, οὕτως οὐδὲ ἄνθρωπος σωθήσεται ἐκτὸς ἐκουσίων πόνων. "Ωσπερ¹ οὐκ ἔστι χωρὶς νεφέλης ἐπιχυθῆναι βροχὴν, οὕτως οὐδὲ χωρὶς συνειδότος ἀγαθοῦ καὶ πράξεων θεαρέστων εὐαριστῆσαι θεῷ καὶ σωθῆναι. Πάστα ποικιλία τῶν γραφῶν εἰς τὸν τῆς μετανοίας ὄρον καταλήγει καθάπερ καὶ 10 τοῖς ἀποστόλοις ὁ κύριος ἐν εὐαγγελίοις ἐνετείλατο· μετανοεῖτε, λέγων, ηγγικε γὰρ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν^a. Πάντα γὰρ τὰ βιβλία τῆς τε παλαιᾶς καὶ τῆς καινῆς διαθήκης καὶ αἱ βασιλεῖαι καὶ ἡ δόξα καὶ ὁ πλοῦτος ὅλος τοῦ κόσμου ἔως τοῦ σωθῆναι ἀποκρέμανται· φησὶ^b γάρ· σωθῆτε ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης 15 τῆς μοιχαλίδος καὶ ἀμαρτωλοῦ. Ἐὰν δὲ οὐ σωθῶμεν, ὥς ἀπονοίας καὶ τυφλώσεως ὑπερβολή, ὥς ἀρρωσύνης πληθυσμός. "Απαντα κενὰ καὶ μάταια, πάντα στυγερὰ^c καὶ κατώδυνα· διὸ σπεύσωμεν, ἀγαπητοί, σωθῆναι πρὶν καταλυθῆναι ἡμῶν τὸν βίον, καὶ οὐσιὶ ἡμῖν, οὐαί. "Ω πόσοι^d ζητήσωμεν τὸν καιρὸν τούτον τῆς με- 20 τανοταῖς, ὃν ἀπωλέσαμεν παιζόντες καὶ παιζόμενοι, γελῶντες καὶ μετεωριζόμενοι, καὶ οὐ μὴ εὑρωμεν. Ὁ προσέχων ἔαυτῷ καὶ φοβούμενος τὸν θεόν καὶ τρέμων τοὺς λόγους αὐτοῦ, οὐ τρυφᾷ, οὐ παιζει, οὐ γελᾷ, οὐκ ὀμιλεῖ, οὐ φυσιοῦται, οὐκ ἀλαζονεύεται, οὐχ 25 ὑπερηφανεύεται^e, οὐχ ὑψηλοφρονεῖ, οὐθυμοῦται, οὐκ ὅργιζεται, οὐ πορνεύει, οὐκ εὐδοκεῖ ἐπὶ κακοῖς, οὐκ ἀμελεῖ τῶν εὐ-

^a Matth. III. 4.

^b Act. II. 40.

^c V. ὄσπερ.

^d V. στυγηρά.

^e V. πόσαι.

^f V. ὑπερηφανεύεται.

χῶν καὶ τῶν συνάξεων καὶ τῶν θείων ἀναγνώσεων τῶν ἀγίων γραφῶν· ἐστὶ δὲ πάντοτε σύννους, ταπεινόφρων, βλέπων τὴν γῆν κάτω, πρὸς ἣν μετὰ μικρὸν ὅφειλει ἐπιστρέψαι· ὁ γὰρ τοιοῦτος οὐ πάνεται κλαίων, πενθῶν, θρηνῶν, ὀδυρόμενος, στενάζων, συντριβόμενος τῇ καρδίᾳ προτευχόμενος ζεόντως καὶ ἐκ ψυχῆς ἀγάνακτος ἐπιδεικνύμενος μεγάλους, λυτρωθῆναι τοῦ πυρὸς τῆς γεέννης. Λέγει τις τῶν φιλοζώων· βουλομαι σωθῆναι· πρὸς δὲ ἀποκριθῆναι πάντοτε βουλή, πάντοτε πειράζεις· ἔως πότε διψυχῶς; βλέπε μὴ πρὶν ἐκ τοῦ βουλεσθαί σε καὶ πειράζειν ἐπέλθῃ σοι αἰφνιδίως ὁ θάνατος, οὐαὶ, ὅταν βουληθῆς, μὴ δυνηθῆς. Τίνες λέγονται ἀνίεροι; οὗτοι εἰσιν οἱ ἀμετανόητοι, οἱ καταφρονηταί, οἱ μὴ ἀπερχόμενοι εἰς τὰς συνάξεις τῆς ἐκκλησίας, οἱ ἀπολιμπανόμενοι τῆς θείας λειτουργίας καὶ σρόθου καὶ ὥρῶν καὶ τυπικῶν καὶ οἱ ἐν παρέργῳ ἡγούμενοι τὰς δοξολογίας τοῦ θεοῦ καὶ οἱ τὰς θείας γραφὰς ἀποστρεφόμενοι καὶ οἱ τὰς τρυφαῖς καὶ παιγνίοις καὶ γελοίοις καὶ ἡδοναῖς προσέχοντες, οὗτοι εἰσιν ἀνίεροι καὶ ἀσεβεῖς καὶ ἀσυγχώρητοι. Ἐσθίοντες καὶ ἀριστῶντες καὶ καθήμενοι καὶ ὁδοιποροῦντες καὶ ὅτιον ποιοῦντες βλέπετε καθ' ἐκάστην ἡμέραν καὶ ὥραν καὶ στιγμήν, καὶ ἀεὶ καὶ πάντοτε μὴ παύσητε διαλέγεσθαι πρὸς ἄλλήλους μετὰ φόβου καὶ τρόμου καὶ κλαυθμοῦ καὶ στεναγμῶν περὶ τῆς γεέννης τοῦ πυρὸς καὶ τῆς μελλούσης κολάσεως. Ἀμαρτωλὸς¹ εἴ; κτῆσαι ἐλεημοσύνην ὀλόψυχον καὶ ταπεινοφροσύνην ἀνείκαστον. Οὐκ οἶδατε, ὅτι ἡ φιλία τοῦ κόσμου τούτου ἔχθρα τοῦ θεοῦ ἐστίν; ὅς ἂν βουληθῇ φίλος εἴναι τοῦ κόσμου, ἔχθρος τοῦ θεοῦ καθίσταται· οὐκ ἐστι γὰρ τὸν τῆς προσκαίρου δόξης ἐφιέμενον καὶ τῆς μελλούσης ἐπιτυχεῖν. Ἐβδέλυξας τὸν πτωχόν; βδελύσσεται σε ὁ δι' αὐτὸν πτωχεύσας θεός· οὐκ ἡγοιξας θύραν τῷ πτωχῷ; ἀποκλεισθῆσῃ καὶ σὺ τῆς βασι-

¹ V. Ἀμαρτωλός.

λείας τῶν οὐρανῶν. Οὐκ οἰδας, ὅτι τὸν Χριστὸν παραβλέπεις; οὐκ ἡκουσας, ὅτι βοᾷ ὁ θεός, πάντα ὅσα ἔχεις πώλησον καὶ δὸς πτωχοῖς^a. Πᾶσα πικρία καὶ ὀργὴ καὶ θυμὸς καὶ βλασφημία καὶ αἰσχρολογία ἀρθήτω ἀρ' ὑμῶν, καὶ πᾶς σαπρὸς λόγος ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν μὴ ἐκπορεύεσθω, ἀλλ' εἴ τις ἀγαθὸς πρὸς οἰκοδομὴν τῶν ἀκουσόντων, ὅτι καὶ περὶ ἀργοῦ λόγου λόγου ὅωσαμεν ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως. Κέφον τὴν παρρησίαν ἀπὸ σοῦ καὶ κράτει τῆς γλώσσης καὶ τῆς κοιλίας καὶ ἀπὸ σίνου ἀπόσθητι καὶ, ἐάν τις λαλήσῃ περὶ τινῶν πράγματος μετὰ σοῦ, μὴ φιλονεικήσῃς, 10 ἀλλ' εἰπέ· ναί· ἐάν δὲ οὐκ ὄρθως εἴπῃ, εἰπέ· σὺ οἶδας, ἀδελφέ, πῶς λαλεῖς. Καὶ μὴ ἔριζε μετ' αὐτοῦ περὶ ὃν ἐλάλησε, καὶ ἐκ τῆς κρίσεως καὶ ἐκ τῆς κολάσεως μηδέ ποτε ἀποστῆς. Ἡσυχία ἐστὶ σύντροφος τῶν ἀγγέλων, ἡ ἡσυχία πασῶν τῶν ἀρετῶν ἐργαστήριον. Θόρυβοι δὲ καὶ ταραχαὶ καὶ αἱ τῶν ἀτάκτων συναντροφαὶ καὶ αἱ ὄράσεις χρυσοῦ καὶ ἀργύρου καὶ καλλωπισμοὶ ἴματίων καὶ βρώματα καὶ πόματα καὶ¹ ἥδοναι καὶ αἱ λοιπαὶ τοῦ πλούτου φαντασίαι ἐκλύουσι τὸν ἀνθρωπὸν, καὶ συμπνίγουσι ταῖς ἐπιθυμίαις, καὶ πρὸς θεὸν ἀναβήναι οὐ δύναται, ἀλλὰ ταῖς ἥδοναις καὶ τοῖς δαίμοσι τῆς κολάσεως ἐκδίδοται. Ψυχὴ μὴ τῶν κοσμικῶν ἀπαλλαγεῖσα φροντίδων οὔτε τὸν θεὸν ἀγαπήσει γνησίως οὔτε τὸν διάβολον βδελύξεται ἀξίως, κάλυμμα γάρ ἔχει ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ, τὴν μέριμναν τοῦ βίου. Οἱ ἐν προκοπῇ γενόμενοι ἀγαθῶν ἔργων, ἐάν² εἴτα πάλιν εἰσέλθῃ εἰς τὴν ἀρχαίαν συνήθειαν, οὐ τὸν πρώτον μόνον μισθὸν ἐζημιώθη, ἀλλὰ καὶ βαρυτέρας ἐπιτεύξεται τῆς κολάσεως. "Οπου εἰσὶ παιγνίαι καὶ γελοῖα καὶ θόρυβοι καὶ αἰσχρολογίαι καὶ ἀργολογίαι καὶ κιθάραι καὶ μουσικὰ ὅργανα καὶ χοροὶ καὶ ωδαὶ σατανικαὶ καὶ ἀσματα δαι-

^a Math. xix. 21.

¹ V. αἱ.

² V. om. ἐάν.

μονικὰ καὶ πορνεῖαι καὶ μοιχεῖαι καὶ ὄρχήσεις καὶ καταλείμματα καὶ φθόνος καὶ μνησικακίαι καὶ μάχαι, ἐκεῖ σκοτισμὸς καὶ τοῦ διαβόλου καὶ τῶν δαιμόνων ἔορτή. Οὐαὶ τοιούτοις, οὐαί, δύντως οὐαί· εἰς γὰρ τὸ πῦρ τὸ ἀσβεστον τῆς γεέννης ἀπορριφήσονται, ὅπου ὁ κλαυθυμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων, τῶν γὰρ τοιούτων 5 ὁ σκάληξ οὐ τελοῦται καὶ τὸ πῦρ αὔτῶν οὐ σβεσθήσεται^a. "Οπου δέ εἰσιν ἀναγνώσεις καὶ ἑρμηνεῖαι τῶν θείων γραφῶν ἡ ψαλμωδίαι καὶ εὐχαὶ καὶ δάκρυα καὶ στεναγμοὶ καὶ συντριβὴ τῶν καρδιῶν καὶ ἐλεημοσῦναι καὶ σωζοσύνη καὶ πατῶν τῶν ἀρετῶν ἡ κατόρθωσις, ἐκεῖ ἐστὶ τοῦ θεοῦ ἡ γκάρα καὶ ἔορτή καὶ 10 ἡ τῶν ἀγγέλων ἀγαλλίασις καὶ τοῖς ταῦτα ποιοῦσι ἀνοίγεται ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν, ἵνα εὐφραίνωνται εἰς αἰώνα αἰώνος. Πόθεν ἀσθένειαι; πόθεν νόσοι; πόθεν πάθη σωματικά; πόθεν αἰρνίδαι θάνατοι; οὐκ ἐκ τοῦ κόρου τῆς γαστρὸς καὶ ἀπὸ γαστριμαργίας καὶ οἰνοφλυγίας; οἱ γὰρ ὀλιγοχρόνιοι γενόμενοι ἄν- 15 θρωποι ἐκ τούτων ἀρπάζονται· ὀλιγάρκεια δὲ μήτηρ ὑγείας· ὅσον γὰρ φθείρομεν τὸ σῶμα ταῖς ἡδοναῖς, τοσοῦτον φθείρομεν καὶ τὴν ψυχήν· τὸ σῶμα γεώδες ἐστιν, ἀλλ' ἐὰν θέλωμεν οὐράνιον γίνεται· ἐὰν δὲ καθαρὸν ποιήσῃς τὸ ἀγγεῖον τοῦ σώματος, κατοικήσει ἐν σοὶ ὁ θεός· ὥσπερ ἵχθυς ἔξω τοῦ ὕδατος ζῆσαι οὐ 20 δύναται, οὕτως ἡ ψυχὴ ἄνευ ἡσυχίας καὶ μελέτης τῶν θείων γραφῶν οὐ σωθήσεται. Μάθε, ἀγαπητέ, διδάχθητι εὐαγγελικὴν πολιτείαν, σώματος δουλαγωγίαν, ὀρθαλμῶν ἀκρίβειαν, γλώσσης ἐγκράτειαν, φρόνημα ταπεινόν, ἐννοίας καθαρότητα, ὄργης ἀφανισμόν, ἀγγαρευόμενος πρὸς τὸν θεόν· ἀποστερούμενος μὴ δικά- 25 ζου, μισούμενος ἀγάπα, διωκόμενος ἀνεύχου, βλασφημούμενος παρακάλει· νεκρώθητι τῇ ἀμαρτίᾳ, ἵνα ζήσῃς τῇ δικαιοσύνῃ, συσταυρώθητι τῷ Χριστῷ· ὅλην τὴν ἐλπίδα μετάθεσις ἐπὶ τὸν κύριον καὶ τῆς ψυχῆς καθαρότητα καὶ ἀπάθειαν σώματος, βάδισμα

^a Marc. ix. 43.

πρᾶσιν, φωνήν σύμμετρον, λόγον εὔταχτον, τροφὴν καὶ πότον ἀθόρυβον, ἐπὶ πρεσβυτέρων σιγήν, ἐπὶ σοφωτέρων ἀκρόασιν, πρὸς τοὺς ὑπερέχοντας ὑποταγήν, πρὸς τοὺς Ἰσους καὶ ἐλάττονας ἀγάπην ἀνυπόκριτον, ὅλιγα φθέγγεσθαι, πλείονα δὲ νοεῖν, μὴ θρασύνεσθαι λόγῳ, μὴ περισσεύειν ὁμιλίαις, μὴ προχείρους εἶναι πρὸς γέλωτα, αἰδὼ κοσμεῖσθαι, κάτω τὸ βλέμμα ἔχειν, κάτω τὴν ψυχήν, φεύγειν ἀντιλογίας, μὴ διδασκαλικὸν μεταδιώκειν ἀξιώμα, μηδὲν ἡγεῖσθαι τὴν παρὰ πάντων τιμήν· εἰ δέ τις δύναται ὠφελεῖν καὶ ἔπειρον, τὸν παρὰ τοῦ θεοῦ μισθὸν ἐκδεχέσθω. Χρὴ τοίνυν μὴ μόνον ἐν τῇ σωματικῇ νηστείᾳ τὴν πᾶσαν σπουδὴν ἐνδείκνυσθαι, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ προσοχῇ τῶν λογισμῶν καὶ ἐν τῇ πνευματικῇ μελέτῃ καὶ ταῖς συχναῖς ἀναγνώσεσι τῶν θείων γραφῶν καὶ ἐν ταῖς ἐπιτεταγμέναις προσευχαῖς, ὃν γωρίς ἀδύνατον πρὸς τὸ ὑψος τῆς ἀληθοῦς ἀγνείας καὶ καθαρότητος εἰσελθεῖν.

Τὸ ἀκάθαρτον τῶν πορνείων πνεῦμα μὴ τῇ ἡμετέρᾳ¹ δυνάμει ἢ ἀσκήσει θαρρήσωμεν, ἀλλὰ τῇ βοηθείᾳ τοῦ δεσπότου θεοῦ· οὐ παύεται γάρ ἀνθρωπος πολεμούμενος ὑπὸ τοῦ πνεύματος τούτου, ἔως οὐ ἐν ἀληθείᾳ πιστεύσῃ, ὅτι οὐχ ἡ αὐτοῦ θέλησις οὐδὲ ιδίᾳ σπουδῇ οὐδὲ ιδίῳ καμάτῳ καὶ ἐγκρατείᾳ, ἀλλὰ τῇ τοῦ θεοῦ σκέψῃ καὶ βοηθείᾳ ἀπαλλάττεται ταύτης τῆς νόσου καὶ εἰς τὸ ὑψος τῆς ἀγνείας ἀνέρχεται· καὶ γάρ ὑπὲρ φύσιν ἐστὶ τὸ ὄνομα τῆς ἀγνείας. "Οταν ἐρεθισμοὺς τῆς σαρκὸς καὶ τὰς ἡδονὰς τούτων καταπατήσωμεν ἐκ πολλῆς ταπεινοφροσύνης καὶ προσευχῆς καὶ γονυκλυσίας καὶ ἀγρυπνίας καὶ ἐγκρατείας καὶ ἀναγνώσεως καὶ μελέτης τῶν θείων γραφῶν καὶ συντριβῆς καρδίας καὶ δακρύων, ισχύσομεν ἐπισπάσθαι τὴν τοῦ θεοῦ βοήθειαν καὶ ἀπαθῆς γενέσθαι· ἀδύνατον γάρ ἐστιν ἄγει τῆς τοῦ θεοῦ βοηθείας τούτον ἀπὸ τῆς γῆς καὶ τοῦ βορβόρου ἀνάγειν. Αυτάρκειαν παράσχωμεν τῷ σώματι· καὶ γάρ ἡ ἀσθένεια ἐκ τοῦ κόρου γίνεται,

¹ V. ἡμέτερα.

ἡ δὲ αὐτάρκεια ὑγεία σώματός ἐστιν· οὐχ ἀπαξὶς ἡ ἡδονὴ θέλει (sic!) ἢ ἡ τῶν βρωμάτων χρῆσις, ἀλλ' ὅσον ὑπουργεῖ πρὸς τὸ ζῆν, καὶ μόνον (sic!) τὸ σῶμα οὐχ ὅσον δουλεῦσαι ταῖς ὄρμαῖς¹ τῆς ἐπιθυμίας, ἀλλ' ὅσον ὑπουργεῖν πρὸς τοὺς ὕμνους καὶ ἀκολουθείας πνευματικάς. Ἡ συμμετρία καὶ ἡ μετὰ λόγου τῶν τροφῶν γινομένη μετάληψις τῆς ὑγείας φροντίζει τοῦ σώματος, ἡ δὲ ἀμετρος καὶ αὐτὴν τὴν ἀγιωσύνην καὶ τὴν ὑγείαν ἀφαιρεῖται. "Ορος ἐγκρατείας καὶ κάνων παραδεδομένως παρὰ τῶν ἀγίων ἀκριβής ἐστι, τὸν μεταλλαμβάνοντα τροφῆς ἔπι τῆς ὄρεξεως οὔσης ἀπέχεσθαι τοῦ ἐσθίειν καὶ ὁ ἀπόστολός φησι^a. τὴν σαρκὸς προνοιαν μὴ ποιεῖσθε εἰς ἐπιθυμίας· οὐ τὴν ἀναγκαίαν τῆς ζωῆς κυβέρνησιν ἐκλύεσθε, ἀλλὰ τὴν φιλήδονον ἐπιμέλειαν ἀπηγορεύεσθε. Εἰ βούλῃ ἐκκόψαι ἀπὸ σοῦ τελείως τὰς ἀμαρτίας πάσας, ἀνάσπαστον πρῶτον τὰς ῥίζας καὶ τὰς νομάς, εἴθ' οὕτως δυνήσῃ τοὺς κλάδους καὶ τοὺς καρποὺς αὐτῶν καταμαρᾶνται καὶ καταψύξαι καὶ ἐξαλεῖψαι τελείως. Ἐὰν οὖν θέλησις ἐκκόψαι ἀπὸ σοῦ τὴν πορνείαν, ἐκκόψον πρῶτον τὴν ῥίζαν αὐτῆς, τοῦτ' ἐστι τὴν γαστριμαργίαν καὶ τὴν θεωρίαν τῶν γυναικῶν καὶ ἀναγίνωσκε τὰς θείας γραφὰς συνεχῶς καὶ ἀδιαλείπτως δακρύων καὶ στενάζων καὶ προσευχόμενος, ἐνθυμούμενος καὶ τὴν αἰρνίδιον ἐπέλευσιν τοῦ θανάτου καὶ τρέμων καὶ τὴν γεένναν τοῦ πυρός, τούτων γάρ μὴ γινομένων ἀδύνατόν ἐστι ταῦτα τὰ ἄγρια θηρία τῆς πορνείας ἀποκτεῖναι. Στέναξον ἐκ βάθους καὶ ἀπόκοψον τοῦ ἀμαρτάνειν, γέκρωστον τὴν σάρκα, κατάτηξον τὸ σῶμα τῇ κακουγίᾳ. Προσεύχου ἀδιαλείπτως^b· ἡλαζόνευστας; ταπεινώθητι· ἐφθόνησας; παρακάλεσον· ἐξάγγειλον ἀπαντά σου τὰ ἀμαρτήματα ἀφόβως καὶ φύλασσε τὰς ἐντολάς, ἃς ἐνετείλατο ὁ θεός, καὶ

a Rom. xiii. 14.

¹ V. ὄρμαῖς.

² V. ἀδιαλήπτως.

σωζη· χειρὶ θεοῦ ἐπλάσθης, ἀνθρωπε· αἰδέσθητι καὶ, ἀνθρωπε,
 τὴν πλάσιν τοῦ πλάσαντος σε καὶ κτίσαντος καὶ μὴ ἐκφέρου
 πρὸς τὰς ἀλόγους ὄρμας καὶ ἡδονὰς ὡς ἀνδράποδον. "Ἄρπασον
 τὴν σεαυτοῦ ψυχὴν ἐκ τοῦ κόσμου, φυγὲ Σόδομα, φυγὲ τὸν ἐμ-
 πρησμόν, ὅδευσον ἀμεταστρεπτεί· πρὶν μὴ παρῆς λίθος ἀλός, εἰς
 τὸ δῖος σῶζου, μὴ συμπαραληφθῆς· ἐὰν μικρόν τι παρατραπῆς,
 πρὸς σεαυτὸν ἐπανάγου πρὶν παντελῶς ἔξω πέσῃς καὶ κατενέχθης
 εἰς θάνατον, καὶ γένου καινὸς ἀντὶ παλαιοῦ καὶ ψυχῆς ἑόρταζε
 τὰ ἐγκαίνια. 'Αναγκαῖον ἔστι τὸ βίαζεσθαι καὶ κρατεῖν γαστρός,
 10 καὶ μάλιστα τοῖς θεῷ δουλεύειν θέλουσι· καλὸν γάρ ἔστι τὸ συμ-
 μέτρως ἐσθίειν, τὸ δὲ ἀμέτρως ἔοικε νηὶ ὑπερφορτουμένη καὶ εὐ-
 χερῶς ὑπὸ τῶν κυμάτων βαπτιζομένη· τὸ γάρ σῶμα τροφῆς
 δέεται, οὐ τρυφῆς, ὀλιγοδείας, οὐ πλησμονῆς, αὐταρκείας, οὐ
 πολυτελείας, αἱ γὰρ συμμετρίαι τὸ σῶμα καὶ τὴν ψυχὴν ὠφε-
 15 λοῦσιν, αἱ δὲ ἀμετρίαι τὰ ἀμφότερα διαφθείρουσιν. 'Ο κρατῶν
 γαστρός ἐλαττοῖ τὰ πάθη, ὁ δὲ ἡττώμενος βρωμασιν αὔξει τὰς
 ἡδονὰς αὐτός, καὶ ὁ μεθύων ἄφρων καὶ ἀνούς γίνεται· ὥσπερ
 γὰρ ξύλα πολλὰ ἐγείρει φλόγα, οὕτω πλήθος βρωμάτων καὶ πο-
 λυτέλεια λαιμὸν τέρπει· τρέφει δὲ σκώληκας ἐκ τοῦ πολλοῦ κό-
 20 ρου, ἀλλὰ καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον τὸ ἐνοικοῦν ἐν τῷ ἀνθρώπῳ
 τῷ κεκορεσμένῳ ἀπὸ τῆς μέθης λυπεῖται¹ καὶ μὴ φέρον τὴν
 δυστωδίαν ἀναγωρεῖ ἀπ' αὐτοῦ, καὶ εἰσέρχεται τὸ πονηρὸν πνεῦμα
 εἰς αὐτὸν καὶ ποιεῖ τὰ ἄνω κάτω, ἔως οὐ ἀνανήψῃ ἐκ τοῦ τοι-
 ούτου κόρου. "Ω τῆς τυφλώσεως, διὰ διὰ μικρὰν καὶ ῥυπαρὰν
 25 ἡδονὴν ἀθάνατα κολαζόμεθα· χρὴ οὖν δι' ὅλων τῶν αἰσθήσεων
 ἐγκρατεύεσθαι, δι' ὄράσεων, δι' ἀκοῆς, δι' ἀφῆς, διὰ βαδίσματος
 ἀπρεποῦς (sic!) καὶ τῶν λοιπῶν γηίνων ἀφιστάμενοι τῶν ἄνω
 δὲ μόνον ὄρεγόμενοι. "Ανθρωπος βουλόμενος διὰ καθαρᾶς νηστείας
 τῷ θεῷ ἐαυτὸν προσοικειώσαι ὀφείλει καθαρεύειν καὶ μὴ δουλοῦ-

¹ V. λυπηταί.

σθαι πάθεσι καὶ μεγάλην ἡσυχίαν ἔχειν διὰ παντός· ὁ γὰρ ποιῶν τὴν ἀμαρτίαν δοῦλός ἐστι τῆς ἀμαρτίας^a. Ὁ γὰρ ἡσυχάζων ἐν ἀναγνώσεσι καὶ σχολάζων ἐν τῇ μελέτῃ τῶν θείων γραφῶν, ἐν ἡσυχίᾳ καὶ ψαλμωδίᾳ καὶ ὡδαῖς πνευματικαῖς, καὶ προσευχόμενος ἀδιαλείπτως, ὁ τοιωῦτος τοῖς ἀγγέλοις συναμιλλάται^b ἐλευθερούμενος τῶν γηίνων εἰς τὰ οὐρανια ἀδολεσχεῖ^c. ἐνταῦθα στυγνάζων ἔκει φαῖδρύνεται· ὅδε βιαζόμενος ἔκειθεν ἀναπαύεται· Νηστεία ἀληθινή ἐστι οὐ μόνον τὸ ἔχυτὸν τῆξαι, ἀλλὰ καὶ τὴν ποσότητα τῆς δαπάνης, ἣν ἔμελλεν ἐσθίειν, δοῦναι τοῖς δεομένοις, ἵνα φαγῶν καὶ ἐμπλησθεῖς^d ἐκ τῶν σῶν εὔξηται ὑπὲρ σου¹⁰ καὶ δεκτὴ γένηται ἡ νηστεία καὶ ἡ θυσία σου πρὸς τὸν θεόν, καθὼς ὁ Ἰσαίας φησί· νηστεύεις; διάθρυπτε πεινῶσι τὸν ἄρτον σου καὶ πτωχοὺς ἀστέγους εἰσάγαγε εἰς τὸν οἶκόν σου^e. σπάνις εἰσάγαγε σὸν πόδα πρὸς σὸν φίλον, μήποτε ἐρχομένου σου πρὸς αὐτὸν συγχοντέως μισήσῃ σε· καὶ ἀπόστρεψον ἀπὸ σου ἐπονειδίστους λόγους.¹⁵ Ὁς φυλάσσει τὸ στόμα αὐτοῦ καὶ τὴν γλῶσσαν, διατηρεῖ^f ἐκ θλίψεως τὴν ψυχὴν αὐτοῦ. Ἐὰν καταλαλούντων ἡμῶν τινῶν ἀκούσωμεν, ἔαυτοὺς μεμψώμεθα ὡς ἀξίους τῆς καταλαλίας αὐτῆς· τοῦτο γὰρ εὔαρεστεῖ τῷ θεῷ τὸ πάντοτε μέμφεσθαι ἔαυτόν· ἡμεῖς δὲ μηδέποτε τινα καταλαλήσωμεν ἢ λοιδορήσωμεν, καθὼς ὁ ἀπόστολος Πέτρος φησίν· ἀποθέμενοι^g πᾶσαν κακίαν καὶ πάντα δόλον καὶ ὑποκρίσεις καὶ φθόνους καὶ πάσας καταλαλίας, ἵνα μὴ ὄμοιωθῶμεν τοῖς καταλάλοις Ἰουδαίοις· μακάριοι^h γὰρ οἱ καταλαλούμενοι καὶ λοιδορούμενοι καὶ ὄνειδιζόμενοι, ὅτι ὁ μισθὸς αὐτῶν πολὺς ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Ὡτέ, μὴ ζη-

a Io. viii. 34.

b Is. LVIII. 7.

c I. Pet. II. 1.

d Math. v. 10, 11.

ⁱ V. ἐμπλησθῆς.

λώσης ἄνδρας κακούς, ἀργολόγους, πόρους, γελοιαστάς, ἀγα-
πῶντας παιγνια μηδὲ συναναμίσγου αὐτοῖς· στόμα ἀστεγον ποιεῖ
ἀκαταστασίαν· καὶ ἀφρων πληθύνει λόγους· ο πολύλογος ἄνθρω-
πος μισηθήσεται, ο δὲ κρατῶν χείλεων νοήμων ἔσται. Εἰ τὴν
5 κόλασιν ἐφοβούμεθα καὶ τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν ὡρεγούμεθα,
οὐκ ἂν ἡργολογοῦμεν ἡ βλάσφημα ρήματά ποτε ἐλέγομεν, ὅσα
γὰρ οὐκ ὡφελοῦσι τὴν ψυχήν, ἀργὰ ρήματά εἰσι· ἀναγκαῖον οὖν
ἔστι βιάζεσθαι, ἔως ἐγκρατεύεσθαι, καὶ μὴ ἀργολογεῖν· ο γὰρ
ὑπὸ τῶν μικρῶν εὔχερῶς νικώμενος¹, καὶ τοῖς μεγάλοις ἐξ ἀνάγ-
10 κης δεδύσλωται· ο δὲ τούτων καταφρονῶν καὶ τοῖς μεγάλοις ἐν
κυρίῳ ἀντιτάσσεται· χρὴ οὖν πάσῃ φυλακῇ τηρεῖν τὴν καρδίαν
καὶ τὸ στόμα. Πᾶς λόγος σαπρὸς ἐκτὸς στόματος ὑμῶν μὴ ἐκ-
πορεύεσθω, ἀλλ’ εἴ τις ἀγαθὸς πρὸς οἰκοδομεῖν, ίνα δῷ χαρὰν τοῖς
ἀκούουσιν· φησὶ γὰρ ο Δαβὶδ^a τις ἔστιν ἄνθρωπος, ο θέλων ζωήν,
15 ἀγαπῶν ἡμέρας ιδεῖν ἀγαθάς, παῦσον τὴν γλώσσαν ἀπὸ κακοῦ
καὶ χειλῆ σου μὴ λαλῆσαι δόλον. Ἐχοντες οὖν, ἀδελφοί, το-
σαύτας μαρτυρίας, πάσῃ φυλακῇ ἀποστῶμεν τῆς ἀνωφελοῦς καὶ
ψυχοβλαβοῦς ἀργολογίας, ἀμήν^b γὰρ λέγω ὑμῖν, ὅτι πᾶν ρῆμα
ἀργὸν, ο ἐὰν λαλήσωσιν οἱ ἄνθρωποι, ἀποδώσουσι λόγον περὶ αὐ-
20 τοῦ ἐν τῇ φοβερᾷ ἡμέρᾳ τῆς ἀνταποδόσεως. Ο οὐριζόμενος καὶ
κατηγορούμενος καὶ συκοφαντούμενος καὶ διωκόμενος ἐνεκεν δίκαιο-
σύνης τοῦ θεοῦ καὶ τῆς ὁμολογίας τῆς εἰς Χριστόν, καὶ ο πᾶ-
σαν ἀποτρεπόμενος αἱρετικὴν βλασφημίαν καὶ δρθῶς ὁμολογῶν
τὴν πίστιν τῆς ἀγίας τριάδος καὶ ἀλήθειαν μελετῶν ἐν καρδίᾳ
25 αὐτοῦ νυκτὸς καὶ ἡμέρας τοῦτου ἔστιν ἡ ζωὴ καὶ ἡ ἀνάπαυσις
πᾶσα καὶ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν· ἐπιποθῶν ἀεὶ καὶ διψῶν τὴν

a Ps. xxxiii 13, 14.

b Matth. xii 36.

¹ V. νικόμενος.

βασιλείαν τῶν οὐρανῶν ἐρευνᾷ τὰς θείας γραφάς, πρὸς τὸ ἐργάζεσθαι τὰ προστάγματα τοῦ θεοῦ· οὕτως γάρ τηρεῖ τὸ καθαρὸν τῆς ψυχῆς ὅλον ἑαυτὸν διδοὺς τῷ θεῷ, καὶ ἀγωνιζόμενος κληθῆναι ύιὸς θεοῦ καὶ ύιὸς ψύστου καὶ συγκλητονόμος αὐτοῦ καὶ συμβασιλεὺς τῷ θεῷ εἰς τοὺς αἰώνας. Ἀναγινώσκετε τὰς τοῦ 5 σωτῆρος διδασκαλίας καὶ μανθάνετε, ὅτι ἀπελθόντων ἡμῶν ἐντεῦθεν, οὐδὲν ἡμῖν βοηθεῖν δυνήσεται· οὐκ ἀδελφὸς ἀδελφὸν λυτροῦται ἐκ τῶν ἀκαταπαύστων βασάνων, οὐ φίλος φίλον, οὐ γονεῖς τέκνα, οὐ τέκνα γονεῖς· καὶ τί λέγει ἄνθρωπος ἀπλῶς, ὅπόταν οὐδὲ Νῷς καὶ Ἰὼβ καὶ Δανιὴλ οὐ μὴ δυστωπήσωσι τὸν δικα- 10 στὴν ἐν τῇ φοβερᾷ ἡμέρᾳ ἔκείνη. Ἐὰν ισχὺν ἔχωμεν σώματος, νόσος καταλύει ταύτην· τὸ κάλλος διαδέχεται γῆρας· ἐὰν τραπέζης πολυτελοῦς ἀπολαύσωμεν, ἐσπέρα καταλαβοῦσα διαλύει τὴν ἥδονήν· τὰ γάρ παρόντα ἀράχνης εἰσὶ ἀδρανεστέρα· διὰ τοῦτο ὁ κύριος μακαρίζει (μᾶλλον?)¹ τοὺς θλιβομένους, ἢ 15 τοὺς ἐν χαρᾷ καὶ ἥδοναῖς διατρίβοντας. Ἀπεντεῦθεν ἑαυτοῖς² βοηθοῦντες, δῶμεν δόξαν τῷ θεῷ πρὸ τοῦ συσκοτεῦσαι· βέλτιον γάρ διὰ νηστείας ὕδε ἔηράναι τὴν γλώσσαν, ἢ ἐπιθυμοῦντας ῥαγίδα ὕδατος καὶ μὴ μεταλαμβάνοντας ἔκειθεν καὶ ἀθάνατα τηγανίζεσθαι εἰς³ αἰώνα αἰώνος.

20

Τέλος τῶν κεφαλαίων τῶν σοφῶν τε καὶ ψυχωφελῶν⁴.

¹ V. οἱ. μᾶλλον.

² V. ἑαυτοῖς.

³ V. ἡς.

⁴ V. ψυχοφελῶν.

